

表 3.2(e) : 大老山隧道  
Table 3.2(e) : Tate's Cairn Tunnel

2004/06

年 / 月 Year/Month	私家車及的士 Private Cars and Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
										南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total
1999	7 634 476	8 280 648	15 915 124	228 751	237 256	466 007	99 571	120 133	219 704	111 721	96 211	207 932	648 945	610 618	1 259 563
2000	7 750 942	8 403 846	16 154 788	225 184	233 597	458 781	92 536	120 931	213 467	135 643	125 510	261 153	669 854	642 022	1 311 876
2001	7 899 559	8 532 703	16 432 262	247 475	256 609	504 084	85 435	116 897	202 332	135 542	128 271	263 813	698 894	673 494	1 372 388
2002	7 707 890	8 344 703	16 052 593	254 544	267 028	521 572	81 689	114 579	196 268	150 165	142 946	293 111	721 533	692 713	1 414 246
2003	7 562 908	8 100 280	15 663 188	261 312	272 467	533 779	48 605	81 385	129 990	150 365	141 573	291 938	716 692	695 543	1 412 235
2003 / 01	667 062	720 226	1 387 288	21 953	23 401	45 354	6 581	9 616	16 197	13 284	12 679	25 963	62 544	60 954	123 498
02	592 692	638 275	1 230 967	19 072	20 284	39 356	4 592	7 173	11 765	11 204	10 833	22 037	56 154	54 753	110 907
03	638 973	682 947	1 321 920	21 211	22 150	43 361	3 911	6 469	10 380	13 226	12 567	25 793	63 167	61 415	124 582
04	587 750	629 885	1 217 635	20 718	21 435	42 153	3 340	5 279	8 619	9 906	9 324	19 230	57 168	55 734	112 902
05	639 188	681 428	1 320 616	22 185	22 949	45 134	3 656	6 140	9 796	11 332	10 369	21 701	58 939	57 353	116 292
06	616 858	660 598	1 277 456	19 837	20 391	40 228	3 728	6 170	9 898	11 565	10 458	22 023	57 773	55 986	113 759
07	626 174	672 619	1 298 793	21 976	22 862	44 838	3 639	6 470	10 109	12 387	11 499	23 886	59 885	58 047	117 932
08	625 955	675 672	1 301 627	21 770	22 543	44 313	3 609	6 457	10 066	11 615	10 702	22 317	60 620	58 651	119 271
09	639 056	680 437	1 319 493	21 636	22 690	44 326	4 037	6 526	10 563	12 088	11 474	23 562	58 692	56 769	115 461
10	640 069	681 798	1 321 867	24 220	25 286	49 506	3 881	6 942	10 823	13 516	12 640	26 156	61 398	59 446	120 844
11	631 872	672 263	1 304 135	23 079	23 858	46 937	3 771	6 761	10 532	15 521	14 968	30 489	59 239	57 350	116 589
12	657 259	704 132	1 361 391	23 655	24 618	48 273	3 860	7 382	11 242	14 721	14 060	28 781	61 113	59 085	120 198
2004 / 01	673 059	722 833	1 395 892	20 690	21 266	41 956	3 627	7 030	10 657	13 676	12 897	26 573	60 911	59 030	119 941
02	606 135	641 897	1 248 032	20 395	20 816	41 211	3 722	6 613	10 335	15 022	14 126	29 148	57 073	55 053	112 126
03	642 590	682 113	1 324 703	22 797	23 732	46 529	4 064	6 995	11 059	16 249	15 112	31 361	61 775	59 531	121 306
04	608 832	646 717	1 255 549	21 346	22 238	43 584	3 683	6 607	10 290	15 205	13 801	29 006	58 051	56 268	114 319
05	640 337	680 974	1 321 311	22 628	23 529	46 157	3 746	6 773	10 519	15 820	14 590	30 410	60 756	58 932	119 688
06	615 501	658 324	1 273 825	22 716	23 411	46 127	3 857	6 760	10 617	15 700	14 254	29 954	59 130	57 311	116 441

註： 大老山隧道於1991年6月26日通車。

Note : The Tate's Cairn Tunnel was opened to traffic on 26.6.1991.

資料來源： 大老山隧道有限公司

Source : The Tate's Cairn Tunnel Co. Ltd.

表 3.2(e) (續)  
Table 3.2(e) (cont'd)

2004/06

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 ton			>5.5-24公噸 >5.5-24 ton			>24 公噸 >24 ton			南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total						
1999	1 908 784	2 055 082	3 963 866	627 628	658 423	1 286 051	60 099	54 256	114 355	11 319 975	12 112 627	23 432 602	31 014	33 185	64 199
2000	1 657 149	1 783 439	3 440 588	592 126	634 796	1 226 922	47 759	42 070	89 829	11 171 193	11 986 211	23 157 404	30 522	32 749	63 272
2001	1 586 124	1 708 208	3 294 332	580 287	609 726	1 190 013	54 081	53 891	107 972	11 287 397	12 079 799	23 367 196	30 924	33 095	64 020
2002	1 497 768	1 622 686	3 120 454	579 067	607 418	1 186 485	54 862	59 189	114 051	11 047 518	11 851 262	22 898 780	30 267	32 469	62 736
2003	1 431 705	1 549 957	2 981 662	561 749	577 950	1 139 699	39 014	45 604	84 618	10 772 350	11 464 759	22 237 109	29 513	31 410	60 924
2003 / 01	127 285	137 480	264 765	48 606	49 514	98 120	4 917	4 871	9 788	952 232	1 018 741	1 970 973	30 717	32 863	63 580
02	93 427	100 616	194 043	34 354	34 677	69 031	3 260	3 187	6 447	814 755	869 798	1 684 553	29 098	31 064	60 163
03	122 531	131 644	254 175	47 788	49 246	97 034	3 689	3 761	7 450	914 496	970 199	1 884 695	29 500	31 297	60 797
04	111 950	119 639	231 589	44 626	45 775	90 401	2 605	3 092	5 697	838 063	890 163	1 728 226	27 935	29 672	57 608
05	117 883	126 539	244 422	46 601	47 507	94 108	2 937	3 097	6 034	902 721	955 382	1 858 103	29 120	30 819	59 939
06	114 077	124 442	238 519	44 830	46 564	91 394	2 646	3 181	5 827	871 314	927 790	1 799 104	29 044	30 926	59 970
07	122 858	134 023	256 881	49 016	50 730	99 746	3 204	3 982	7 186	899 139	960 232	1 859 371	29 004	30 975	59 980
08	124 521	134 812	259 333	48 890	49 877	98 767	2 985	3 541	6 526	899 965	962 255	1 862 220	29 031	31 040	60 072
09	124 670	135 045	259 715	49 380	50 641	100 021	2 844	3 598	6 442	912 403	967 180	1 879 583	30 413	32 239	62 653
10	124 462	135 201	259 663	49 526	51 477	101 003	3 232	4 059	7 291	920 304	976 849	1 897 153	29 687	31 511	61 198
11	120 859	131 612	252 471	47 384	49 359	96 743	3 111	4 439	7 550	904 836	960 610	1 865 446	30 161	32 020	62 182
12	127 182	138 904	266 086	50 748	52 583	103 331	3 584	4 796	8 380	942 122	1 005 560	1 947 682	30 391	32 437	62 828
2004 / 01	109 942	118 522	228 464	39 900	40 988	80 888	2 541	3 237	5 778	924 346	985 803	1 910 149	29 818	31 800	61 618
02	110 798	118 114	228 912	42 975	44 219	87 194	2 736	3 465	6 201	858 856	904 303	1 763 159	29 616	31 183	60 799
03	125 126	134 534	259 660	50 456	51 348	101 804	3 389	4 188	7 577	926 446	977 553	1 903 999	29 885	31 534	61 419
04	116 620	125 579	242 199	47 205	48 012	95 217	2 836	3 191	6 027	873 778	922 413	1 796 191	29 126	30 747	59 873
05	120 197	129 730	249 927	47 714	48 932	96 646	2 902	3 742	6 644	914 100	967 202	1 881 302	29 487	31 200	60 687
06	121 253	131 228	252 481	49 927	51 323	101 250	3 035	4 130	7 165	891 119	946 741	1 837 860	29 704	31 558	61 262